

Sommario

Introduzione

Introduzione

Installazione

Installazione di *Talk to Me*

La scheda audio

Il microfono

Le cuffie e le casse acustiche

Configurazione di Windows

Per cominciare

Regole di base

Astuzie

I livelli

Un esempio

Come migliorare la pronuncia

Corso

Come selezionare un corso

Come lanciare un corso

Dialogo

Come lanciare il dialogo

La struttura e i contenuti

Come rispondere

Funzioni disponibili

Il tasto destro del mouse

Le fasi

Pronuncia

Gli esercizi di pronuncia

Il grado di severità

Come lanciare l'esercizio di pronuncia

Come selezionare una frase

Come rispondere

Funzioni disponibili

Ascoltare e ripetere

Ascoltare una registrazione

Come selezionare una parte della frase

Le statistiche

Opzioni

Come selezionare le opzioni

Regola il volume

Il grado di severità

Mostra i testi

Scelta dei caratteri

Attesa della risposta

L'analisi del rumore ambientale

Informazioni di sistema

Esercizi

Gli esercizi

Associa

Completa

Ordina

Il gioco dell'impiccato

Il dettato

Resoconto

Resoconto

Caratteristiche tecniche

Scheda audio

Microfono

Cuffie e casse acustiche

SVGA

Memoria

Letture di CD-ROM

Hard disk

Unità centrale

Windows

Che cosa fare se...

Non sento niente

Non sento bene

Il computer non mi sente

Il computer mi sente male

Non riesco a lanciare Talk to Me

Non riesco ad installare Talk to Me

Le immagini sono di pessima qualità

Non vengo riconosciuto durante il dialogo

Introduzione

Talk to Me è un metodo innovativo che permette di apprendere le lingue straniere con semplicità. Dialogando col tuo computer, grazie alle tecnologie più avanzate nel trattamento della parola, puoi esercitarti ad esprimerti nella lingua che hai scelto e migliorare la tua espressione: *Talk to Me* ti guida nell'apprendimento esaminando la tua pronuncia e assegnandole di volta in volta un voto.

Talk to Me ti presenta situazioni di vita quotidiana. Si tratta di dialoghi realistici, come *all'ufficio postale* e *all'aeroporto*, in cui ciascuno può scegliere tra le numerose risposte proposte, imparando sempre qualcosa di nuovo: in ogni situazione, infatti, si possono selezionare decine di varianti.

Talk to Me è un utile e divertente programma per apprendere una lingua straniera. Può essere utilizzato da autodidatti, come complemento ai tradizionali corsi in classi, o come strumento di perfezionamento della pronuncia.

L'idea di utilizzare il riconoscimento vocale per l'apprendimento delle lingue straniere è nata da alcuni studi di percezione vocale sviluppati nel 1989 in campo industriale.

Si trattava dell'esigenza di comunicare verbalmente agli operai le istruzioni relative al lavoro che stavano svolgendo. Si osservò che chi normalmente aveva una pronuncia imperfetta, al momento di utilizzare il computer come interlocutore, si impegnava ad esprimersi correttamente.

Furono, quindi, realizzati i primi prototipi e in seguito, con la diffusione dei computer multimediali, i corsi di lingua fondati su questa tecnologia hanno raggiunto il grande pubblico.

Installazione di *Talk to Me*

Inserisci il CD-ROM *Talk to Me* nel lettore di CD-ROM del tuo computer. Attendi che il lettore si sia posizionato correttamente.

Windows 3.1

Da *File Manager*, lancia il programma *Setup* che si trova nella directory principale del CD-ROM. Puoi anche lanciare l'installazione selezionando la voce *Esegui* dal menu principale di *Program Manager*.

Il programma di installazione chiede innanzitutto la lettera dell'hard disk sul quale si desidera installare *Talk to Me* (C: per default), e poi chiede il nome della directory nella quale inserire il programma (AL200 oppure AL250 per default).

Il programma ti chiede, quindi, di determinare il valore minimo del grado di severità che desideri utilizzare. Il grado di severità 1 corrisponde ad un riconoscimento sistematico: qualsiasi risposta tu fornisca sarà riconosciuta da *Talk to Me*. Se preferisci un grado di severità maggiore puoi selezionare il livello di riconoscimento 2 come parametro minimale durante l'installazione.

Per installare il programma l'*hard disk* deve avere un minimo di 20 Mb di memoria liberi.

Windows '95

Quando inserisci il CD-ROM per la prima volta, l'installazione comincia automaticamente. Segui le istruzioni che compaiono sul video.

Se *Talk to Me* è già stato installato quando inserisci il CD-ROM, *Talk to Me* comincia automaticamente.

Disinstalla

Per disinstallare *Talk to Me* il CD-ROM non è necessario. Fai un clic sull'icona *Disinstalla* e segui le istruzioni.

La scheda audio

Talk to Me necessita per il suo funzionamento di una **scheda audio a 16 bit**.

A seconda del computer che hai, questa scheda può essere incorporata alla scheda madre oppure presentarsi sotto forma di scheda supplementare. In questo caso, bisogna inserirla in uno slot di estensione del computer. Su molti computer multimediali questa scheda è già installata.

E' possibile che oltre alla scheda sia necessario installare anche il software, cioè caricare i driver della scheda sull'hard disk e configurare Windows in modo che li utilizzi.

Alcune schede audio sono dotate di funzioni supplementari che permettono di gestire un lettore di CD-ROM.

L'installazione e la configurazione di queste funzioni devono essere eseguite in base alle istruzioni contenute nella documentazione della scheda.

I problemi più consueti durante l'installazione delle schede audio provengono dalla incompatibilità con altre schede (rete, modem, video, ecc.). Per evitare queste incompatibilità, è necessario modificare l'impostazione degli interruttori (IRQ), degli indirizzi e dei canali DMA.

E' generalmente necessario fare riferimento al manuale d'installazione della scheda audio e rispettarne rigorosamente le indicazioni.

Il microfono

Nella confezione troverai un microfono adatto per dialogare col computer. Inserisci lo spinotto del microfono nella presa che gli è riservata.

Un malfunzionamento del riconoscimento vocale e del sistema di votazione può provenire da una connessione errata (falso contatto, spina non inserita correttamente, ecc.). Prova a registrare la tua voce con uno degli accessori forniti sotto Windows oppure all'interno dell'esercizio di pronuncia di *Talk to Me*.

Se si verificassero rumori parassiti o, addirittura, non ci fosse segnale di entrata, significherebbe, naturalmente, che il microfono non è stato correttamente inserito. Verifica, inoltre, facendo riferimento al manuale della scheda audio, la compatibilità tra il microfono e la scheda audio.

Le cuffie e le casse acustiche

E' possibile utilizzare *Talk to Me* con delle cuffie o con delle casse acustiche (nel caso in cui tu possa disporre, questo utilizzo rappresenta certamente il modo ottimale di utilizzare *Talk to Me*).

Inserisci lo spinotto delle cuffie o delle casse acustiche nell'uscita che gli è riservata sulla scheda audio.

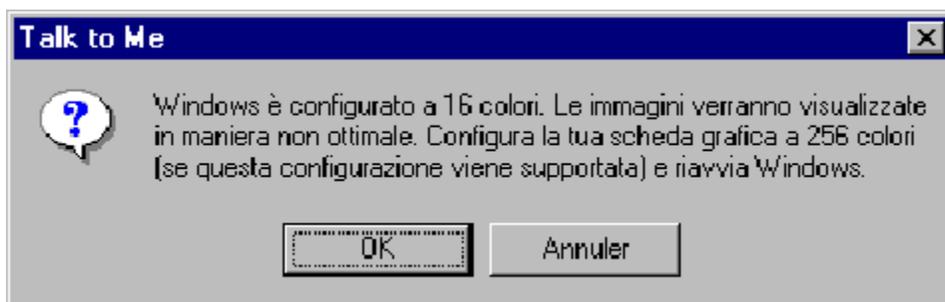
Una scarsa qualità del suono può essere data dalla scelta errata delle cuffie o delle casse acustiche oppure da una connessione errata (falso contatto, spinotto male introdotto, ecc.).

Configurazione di Windows

L'installazione e la configurazione di Windows devono essere eseguite correttamente per assicurare un buon funzionamento di *Talk to Me*. I punti essenziali sono: la modalità SVGA, la scheda audio e la memoria.

Scheda grafica SVGA

Talk to Me funziona in modo ottimale con un display 800x600 oppure 1024x768 a 256 colori. Se la tua configurazione Windows supporta **solo** 16 colori (come per le norme EGA e VGA), *Talk to Me* ti avverte che non puoi utilizzare 256 colori e che quindi non sarà in grado di mostrarti delle fotografie di qualità all'interno del dialogo. Nonostante ciò, il programma *Talk to Me* funzionerà normalmente.



Questo messaggio compare nelle seguenti situazioni:

- La scheda grafica che stai utilizzando non è una scheda SVGA. Normalmente le schede SVGA dotate di 512 Kb supportano delle risoluzioni fino a 800x600 a 256 colori, quelle dotate di 1Mb possono andare fino a 1024x768 a 256 colori, e quelle dotate di almeno 2 Mb sorpassano una risoluzione di 1280x1024 a 256 colori.
- Windows non è correttamente configurato per trarre vantaggio della tua scheda SVGA. Effettivamente, è molto frequente che Windows sia configurato in VGA (640x480 in 16 colori) per default. E', quindi, necessario caricare i file necessari alla scheda per permettere a Windows di gestire la scheda grafica al meglio delle sue possibilità, e non più come una semplice scheda VGA. Questi file vengono generalmente forniti dal fabbricante della scheda SVGA (e devono quindi essere forniti insieme al computer). E' il programma di installazione di Windows che si incarica poi di integrare questi file all'ambiente Windows.

Quando Windows è configurato con una risoluzione (numero di punti definiti sulla schermata) 640x480 o inferiore il programma ti invia dei messaggi come il seguente:



Anche in questo caso dovrai utilizzare il programma di installazione di Windows (segui la stessa procedura descritta qui sopra) che permette di modificare la configurazione.

La scheda audio

E' possibile utilizzare qualsiasi scheda audio compatibile con Windows a 16 bit. La scheda deve essere installata correttamente affinché Windows e *Talk to Me* possano utilizzarla. Generalmente, le schede vengono fornite insieme a uno o due dischetti di installazione con i file necessari perché Windows possa utilizzare la scheda.

L'icona *Drivers* nel pannello di controllo permette di modificare la configurazione della scheda senza doverla reinstallare.

Soprattutto nel caso che il tuo computer abbia molte schede di espansione (rete, CD-ROM, scanner,...), devi assicurarti che ogni scheda possieda i propri canali di comunicazione affinché non entri in conflitto con un'altra risorsa del computer. Questi canali di comunicazione sono:

1. Gli interruttori (IRQ - ogni scheda che utilizza un interruttore deve essere l'unica ad utilizzarlo).
2. Gli indirizzi di entrata/uscita (indirizzi I/O- Ogni scheda utilizza un certo repertorio di indirizzi che gli devono essere propri)
3. I canali di accesso diretto alla memoria (Canali DMA - ogni scheda che utilizza un canale DMA non può dividerlo con un'altra scheda).

Terminata l'installazione, verifica il buon funzionamento della coppia scheda audio/Windows con il *registratore di suoni* di Windows: collega correttamente il microfono e le cuffie (oppure le casse acustiche), registra la tua voce e poi riascoltala. Se la tua voce non si sente bene significa che la scheda audio non è stata installata in modo corretto. Puoi consultare la documentazione della tua scheda audio per risolvere questo problema.

La memoria

Talk to Me necessita di un minimo di 4 Mb di memoria RAM per funzionare. Tuttavia sono preferibili 8 Mb per migliorare le prestazioni di Windows. Se hai soltanto 4 Mb di memoria, è consigliabile chiudere tutte le altre applicazioni prima di lanciare *Talk to Me*, ridurre il numero di programmi residenti, ed evitare l'utilizzo della stessa memoria con un dispositivo di cache-disk.

Se invece possiedi almeno 8 Mb di memoria, è preferibile utilizzare almeno 1 Mb in cache-disk.

Puoi verificare che tutte le risorse funzionino correttamente consultando la documentazione di Windows.

Regole di base

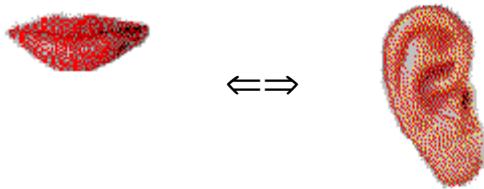
Una volta effettuata l'installazione di *Talk to Me* può avere inizio il tuo corso.

Ecco alcuni suggerimenti che ti aiuteranno ad ottenere i migliori risultati:

- *regola il microfono*: deve trovarsi a 1-2 centimetri dalla bocca e leggermente spostato da un lato per ridurre il soffio;
- *parla al tuo turno*: parla solamente quando il sistema attende una risposta. Sullo schermo puoi trovare il messaggio

Parla ...

se hai scelto l'opzione testo per il parametro attesa della risposta, o il messaggio



se hai attivato l'opzione Animazione (Cfr [Come selezionare le opzioni](#)).

Quando compare il messaggio devi rispettare alcune semplici regole di base perché il computer riconosca la tua voce:

- parla dopo il segnale acustico;
- cerca di lavorare in un ambiente per quanto possibile silenzioso;
- cerca di rispondere con calma e sicurezza, limitando balbettamenti ed esitazioni;
- parla sufficientemente forte;
- parla alla velocità richiesta dal sistema, tenendo presente che hai a disposizione 5 secondi per rispondere;
- scegli unicamente tra le risposte che ti sono proposte;
- cerca di imitare il modello ripetendone il ritmo, l'accento e la pronuncia per ogni frase.

Astuzie

Il *grado di severità* di *Talk to Me* può essere modificato in qualsiasi momento dal livello 1 al livello 7. Ai meno esperti della lingua conviene iniziare il dialogo col *grado di severità* minimo (1): tutte le risposte, anche se la pronuncia è pessima, verranno accettate.

E' comunque consigliabile aumentare in breve tempo il *grado di severità*.

Per localizzare e correggere i tuoi errori potrai riascoltare le registrazioni della tua voce e del modello selezionando anche piccole parti delle parole e delle frasi. Il paragone risulterà più facile.

I livelli

Il corsi di *Talk to Me* sono organizzati in quattro livelli:

· *Base*

In questo livello l'allievo apprende le regole grammaticali più elementari ed utilizza nel dialogo parole e frasi consuete. Possono partire da questo livello gli allievi principianti, che hanno una limitata conoscenza della lingua.

· *Intermedio*

Questo livello è adeguato per chi ha una relativa conoscenza della lingua (si considera circa pari a 2 anni di insegnamento o 3 mesi di formazione intensiva) ma ha bisogno di metterla in pratica. Il vocabolario si arricchisce e la grammatica diventa più complessa.

· *Avanzato*

A questo livello si accede una volta raggiunta una buona padronanza della lingua scritta e orale. Sia le espressioni sia le situazioni diventano piuttosto complesse.

· *Professionale*

Questo livello è adeguato per perfezionare la conoscenza della lingua in tutti gli ambiti, anche in quello professionale.

Un esempio

Ti proponiamo un possibile percorso di utilizzazione di Talk to Me:

Seleziona il corso che desideri utilizzare.

Regola il grado di severità al minimo (livello 1): qualsiasi sia la tua pronuncia sarai riconosciuto e accettato con facilità. Potrai in questo modo iniziare il dialogo e familiarizzare con il tema in questione.

Aumenta il grado di severità e riavvia il dialogo: le frasi pronunciate in maniera scorretta verranno rifiutate.

L'esercizio di pronuncia sarà utile per migliorare la tua elocuzione in caso di cattiva pronuncia.

L'esercizio di pronuncia ti propone di ascoltare un modello e di ripeterlo cercando di imitarlo. Per ogni prova effettuata otterrai un voto che sarà utile per misurare i tuoi progressi.

Talvolta sarà necessaria una maggiore precisione per ottenere una buona pronuncia: le funzioni grafiche, il riascolto, il ritaglio parziale di una frase e l'assegnazione dei voti ti aiuteranno.

Prosegui il dialogo. Ogni volta che incontrerai difficoltà potrai avvalerti dell'aiuto che ti offre l'esercizio di pronuncia.

Cerca di rendere lo stesso esercizio di dialogo sempre più difficile. Ecco in che modo:

- puoi migliorare la tua pronuncia continuando ad aumentare il grado di severità. Talk to Me accetterà solamente le pronunce buone o molto buone e otterrai i voti più alti quando sarai preciso nel lavoro d'imitazione;
- puoi migliorare la tua capacità di comprensione regolando un parametro (nelle Opzioni) (Cfr [Come selezionare le opzioni](#)) e facendo in modo che non vengano visualizzati i testi delle domande;
- puoi migliorare la tua capacità di memorizzazione e gli automatismi di dialogo eliminando la visualizzazione delle possibili risposte;
- mettiti alla prova in tutte le situazioni possibili cercando di usare tutte le risposte che ti sono suggerite.

Quando avrai acquisito una buona padronanza del corso che stai seguendo potrai accedere a quello successivo (solitamente occorrono 2-3 ore di esercizio).

Come migliorare la pronuncia

Quando vuoi migliorare la tua pronuncia di una frase disponi dei seguenti mezzi:

L'imitazione

Il principio di base sul quale si fonda *Talk to Me* è l'imitazione.

Talk to Me propone dei modelli di pronuncia per ogni parola o frase da imparare: il semplice fatto di poterli ripetere imitandoli ti permette di migliorare la pronuncia.

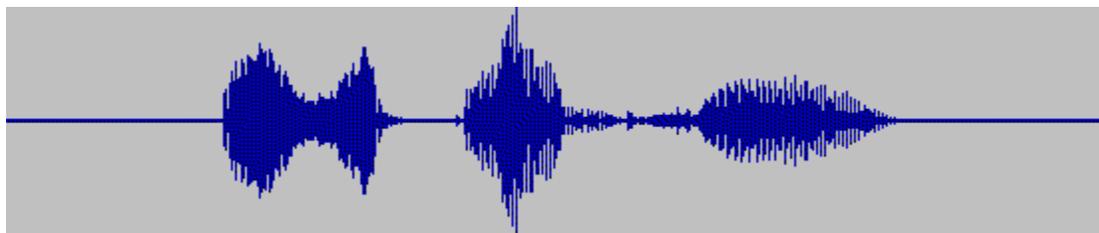
Il sistema di votazione.

La tua pronuncia otterrà di volta in volta un voto dall'1 al 7 in base alla minore o maggiore somiglianza rispetto al modello. Per ottenere una votazione migliore ripeti la stessa frase cercando di modificare il timbro, l'intonazione, la pronuncia: se il voto migliora significa che i tuoi sforzi non sono vani.

E' bene sapere che, anche se ti è proposto un solo modello, esso viene tratto da numerosi modelli che pronunciano la stessa frase nello stesso modo nonostante le differenze di età, sesso, tipo di voce (giovani, vecchi, uomini, donne, voci rauche, voci acute, voci fioche, ecc.). Il punteggio che ottieni misura, quindi, la distanza esistente tra te e l'insieme di questi modelli.

Visualizzazione grafica.

Grazie alla rappresentazione grafica potrai vedere la tua voce: per ogni frase un grafico traccia l'intensità o l'ampiezza della voce in funzione del tempo (la linea continua rappresenta, quindi, le pause o i silenzi). Vediamo un esempio:



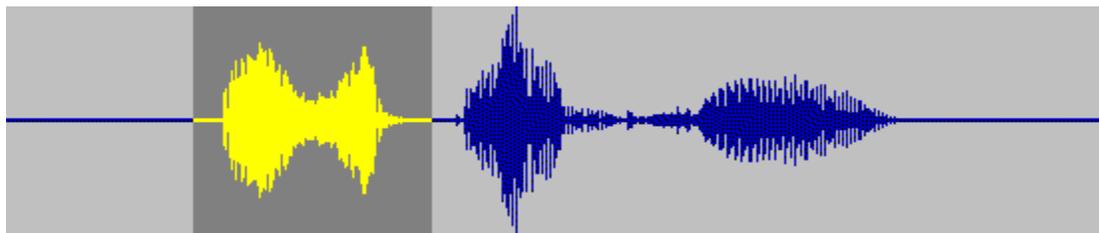
I have blond hair

Sopra la rappresentazione della tua pronuncia compare l'oscillogramma della pronuncia del modello: dal confronto tra i due grafici emergono le eventuali differenze.

Tutte le tue prove vengono registrate sull'hard disk, e la funzione di riascolto ti permette di risentirle in qualsiasi momento insieme a quelle del modello.

Il confronto tra la tua registrazione e quella del modello può essere semplificato isolando una parte della frase col mouse: è sufficiente selezionare una qualsiasi parte del grafico, cliccare senza lasciare la presa e trascinare il mouse fino ad evidenziare la parte che si desidera riascoltare.

Ritornando all'esempio precedente:



I have

puoi, per esempio, isolare *I have* ed esercitarti affinché la tua pronuncia sia sempre più simile a quella del modello.

Fai varie prove concentrandoti solamente sulla parte di frase in cui hai rilevato una differenza tra la tua

pronuncia e il modello. L'aumento del punteggio anche di un solo punto deve essere considerato come un buon progresso.

Come selezionare un corso

Per selezionare un corso, scegli *Corso* nella barra di selezione del menu principale.

Talk to Me accede così alla finestra di selezione contenente la lista di tutti i corsi disponibili.

Come lanciare un corso

Nell'ambito di un corso puoi selezionare il livello nel quale desideri cimentarti.

Per selezionare uno di questi livelli è sufficiente scegliere uno dei dialoghi (accanto al titolo del dialogo, viene indicato il rispettivo livello).

Selezionando *visualizza la prima immagine*, nel riquadro di destra compare la prima immagine del dialogo selezionato.

Cliccando sul segno *X* si può abbandonare la schermata senza modificare il corso selezionato.

Cliccando sul segno *V* si può abbandonare la schermata e selezionare il dialogo evidenziato dalla barra di selezione

Come lanciare il dialogo

Per lanciare il dialogo

- seleziona la voce *Dialogo* dalla barra del menu principale,

oppure

- clicca sul tasto che presenta la figura del professore.

Attenzione ! Il dialogo non può essere attivato se non è stato selezionato un corso non ci sono corsi disponibili.

Una volta selezionata la voce *Dialogo* o premuto il tasto che mostra il professore, il dialogo può cominciare

- dall'inizio;
- da una delle sue parti (sezione);
- da una domanda specifica.

Se si sceglie di iniziare il dialogo da una delle sue sezioni, basta selezionare la sezione che interessa indicandone il numero.

Se si preferisce iniziare da una domanda specifica, bisogna selezionarla ed indicarne il numero. Il numero della domanda in corso compare sempre in alto a destra sulla finestra.

La struttura e i contenuti

Talk to Me simula delle situazioni di vita quotidiana o professionale in cui puoi dialogare col computer apprendendo con facilità le regole e le espressioni corrette di una buona conversazione.

Per ogni situazione il computer ti illustra il contesto con una fotografia, ti pone una domanda e ti offre diverse possibili risposte tra cui scegliere.

La risposta che scegli compare sullo schermo evidenziata in verde e, in base a quella, *Talk to Me* ti propone una successiva domanda.

Gli elementi che compaiono sullo schermo durante il dialogo sono:

- *l'immagine* : sulla sinistra del video compare un'immagine che illustra il contesto del dialogo (ad esempio un ristorante);
- *la domanda*: una domanda appare visualizzata in alto a destra dello schermo mentre il computer ne diffonde la registrazione audio. Il contenuto della domanda è in relazione all'immagine visualizzata;
- *le risposte*: in basso a destra sullo schermo compaiono le diverse risposte tra le quali devi scegliere;
- *il messaggio del computer*: il computer riconosce la risposta che hai scelto e visualizza un messaggio in alto a destra sullo schermo;
- *seguito*: quando il computer ha visualizzato il suo eventuale messaggio, il dialogo si orienta verso un'altra domanda, diversa a seconda della tua risposta.

Come rispondere

Per rispondere in maniera corretta durante lo svolgimento del dialogo devi rispettare qualche regola di base:

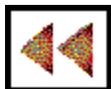
- rispondi sempre dopo il segnale acustico: se rispondi prima *Talk to Me* non può riconoscerti;
- evita lunghe pause nella risposta: se fai pause più lunghe di 30 secondi *Talk to Me* considera automaticamente che tu abbia finito di parlare e inizia il suo tentativo di riconoscere le tue parole. L'esito della tua risposta dipende dal grado di severità che hai selezionato (si potrà ottenere un rifiuto o un falso riconoscimento);
- imita i modelli: imitare bene i modelli forniti è indispensabile per ottenere una buona votazione, soprattutto quando è stato selezionato un alto livello di severità. Per fare esercizio di pronuncia basta cliccare sulla frase che si desidera imitare;
- il tempo della risposta è breve: la durata massima della risposta è di 5 secondi. Fai attenzione alle frasi lunghe: se non si pronunciano abbastanza rapidamente si rischia di essere interrotti dal computer;
- scegli la risposta unicamente tra quelle proposte: se non scegli tra le risposte a disposizione puoi non essere riconosciuto (solo quando il grado di severità selezionato è 1 quasi tutte le risposte vengono accettate).

Funzioni disponibili

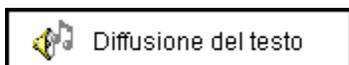
Durante il dialogo sono disponibili diverse funzioni :



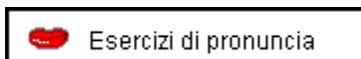
passare alla domanda successiva: permette di passare immediatamente alla domanda successiva. L'applicazione in corso (diffusione della domanda oppure attesa della risposta) viene abbandonata;



tornare alla domanda precedente: permette di tornare direttamente alla domanda precedente. L'applicazione in corso (diffusione della domanda oppure attesa della risposta) viene interrotta;



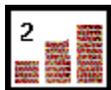
ripetere la domanda in corso: permette di ascoltare la domanda;



accedere agli esercizi di pronuncia: permette di accedere all'esercizio di pronuncia (Cfr [Gli esercizi di pronuncia](#)) : le frasi del dialogo abbandonato vengono riproposte. Dovrai ripeterle nel miglior modo possibile. Se ti interessa ripetere una frase in particolare, puoi accedere direttamente all'esercizio di pronuncia cliccando sulla frase che desideri;



modificare il volume: il volume può essere regolato in qualsiasi momento. Sul tasto volume compare sempre il valore selezionato;



modificare il grado di severità: il grado di severità selezionato compare sul tasto funzione. Quando il grado di severità selezionato è 1, viene accettata quasi ogni risposta;



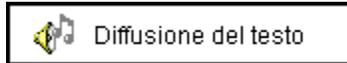
pausa: permette di sospendere temporaneamente il dialogo. Per riprendere dal punto in cui si è interrotto si deve ricliccare sullo stesso tasto;



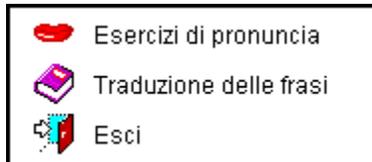
uscita: permette di abbandonare il dialogo per tornare al menu principale di *Talk to Me*.

Il tasto destro del mouse

Facendo un clic sul tasto destro del mouse, puoi accedere a tre menu differenti in funzione di ciò che stai consultando.



Questo menu compare quando fai clic (con il tasto destro) su una domanda e ti permette di ascoltare - o riascoltare - la domanda stessa.



Questo menu compare quando fai clic su una risposta e ti permette di:

- accedere agli esercizi di pronuncia;
- ascoltare la pronuncia corretta delle risposte;
- accedere alla traduzione del testo (ove prevista).



Questo menu compare quando fai clic su una qualsiasi altra parte dello schermo e ti permette di:

- accedere agli esercizi di pronuncia;
- accedere alle altre tipologie di esercizi disponibili;
- accedere agli approfondimenti linguistici (ove previsti);
- accedere alla traduzione dei testi (ove previsti);
- uscire dall'applicazione.

Le fasi

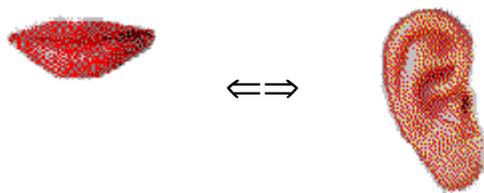
- *Diffusione* della domanda oppure di un messaggio del computer;
- *attesa* della tua risposta.

La modalità di *attesa* può essere rappresentata in due modi diversi a seconda che tu abbia tu attivato l'opzione *Testo* o l'opzione *Animazione* per il parametro *Attesa della risposta* (Cfr [Come selezionare le opzioni](#)).

Se hai attivato l'opzione *Testo*, in fondo allo schermo compare questo messaggio:

Parla...

Se hai attivato l'opzione *Animazione* l'attesa viene rappresentata dall'alternanza tra i due simboli seguenti:



Gli esercizi di pronuncia

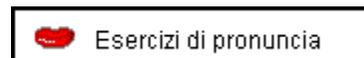
Gli esercizi di pronuncia ti permettono di esercitare e migliorare la pronuncia delle frasi utili per il dialogo. Puoi accedere a questi esercizi quando non sai come pronunciare una frase, quando il computer rifiuta di riconoscerti o in qualsiasi momento incontri difficoltà nel dialogo.

Ogni esercizio presenta la registrazione di un modello della frase selezionata: devi ascoltare con attenzione e poi ripetere la frase cercando di imitare il modello nel miglior modo possibile. Per ogni frase pronunciata ottieni un voto che ti può essere di aiuto per valutare i tuoi miglioramenti.

(Cfr [Gli esercizi di pronuncia](#)).

Per accedere all'esercizio di pronuncia puoi:

- selezionare la voce *Pronuncia* dal menu principale;



- utilizzare il tasto destro del mouse;
- fare clic su una delle frasi proposte che ti sembra difficile o che non sai pronunciare.

Il grado di severità

Il *grado di severità* indica la severità del computer nei confronti delle tue risposte.

Si tratta di un parametro fondamentale che puoi regolare: dal valore 1 al valore 7.

Il livello 1 corrisponde al grado minimo di severità, mentre il livello 7 indica la severità massima. Quindi, se **diminuisci** il valore del parametro, *Talk to Me* accetta più facilmente le tue risposte, anche se non sono del tutto corrette.

Quando **umenti** il valore del parametro, *Talk to Me* diventa più esigente: accetta le risposte solamente se la tua pronuncia è buona.

Tra il grado di severità selezionato ed il voto che ottieni nell'esercizio di pronuncia c'è un legame: quando il voto è inferiore al grado di severità il dialogo viene bloccato, quando il voto è uguale o superiore al grado di severità il dialogo può proseguire.



Cliccando su questo tasto puoi regolare il parametro.

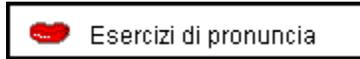
Quando il grado di severità corrisponde a 1 si verifica un riconoscimento sistematico delle frasi che pronunci.

Durante l'installazione di *Talk to Me*, ciascuno può personalizzare il proprio grado minimo di severità. Si può, cioè, indicare un proprio grado minimo di severità che non permette di accedere a livelli di maggiore tolleranza.

Come lanciare l'esercizio di pronuncia

Per accedere all'esercizio di pronuncia puoi:

- selezionare la voce *Pronuncia* dal menu principale;



- utilizzare il tasto destro del mouse, all'interno del dialogo;
- fare clic su una delle frasi proposte che ti sembra difficile o che non sai pronunciare.

L'esercizio di pronuncia può essere lanciato solo dopo aver selezionato un corso.

Come selezionare una frase

Per selezionare una frase ed esercitarti nella sua pronuncia puoi:

- fare clic su una delle risposte che ti vengono proposte e che ti sembra difficile o che desideri imparare meglio;
- fare clic sulla freccina a lato della frase-modello di cui ti viene proposto l'oscillogramma e scegliere un'altra delle frasi lì elencate (ti vengono proposte in questo caso tutte le frasi di risposta - da 2 a 6 - alla domanda sulla quale ti stai esercitando);
- fare clic sull'icona che rappresenta l'esercizio di pronuncia (quella che raffigura una bocca) dal menu iniziale. Ti vengono proposte, in questo caso, tutte le frasi disponibili.

Come rispondere

Per rispondere correttamente:

- rispondi sempre dopo il segnale acustico: se rispondi prima *Talk to Me* non può riconoscerti;
- non fare pause lunghe: *Talk to Me* percepisce una pausa lunga più di mezzo secondo in quello che dici come il termine della risposta. In questo caso ottieni un voto inferiore a quello che meriti;
- limita il tempo della risposta: il tempo massimo concesso per rispondere è di 5 secondi. Fai attenzione a pronunciare abbastanza velocemente le frasi lunghe, altrimenti il computer ti interromperà.

Funzioni disponibili

Durante l'esercizio di pronuncia puoi:

selezionare un'altra frase: è possibile selezionare una frase diversa in qualsiasi momento;

selezionare una tua precedente registrazione: dato che tutte le prove di pronuncia vengono registrate sull'hard disk è possibile riascoltare una prova precedente, riesaminarne l'oscillogramma e rivedere il voto ottenuto. Si può scegliere la frase che si desidera riascoltare da una finestra di selezione;

selezionare una porzione del grafico: puoi selezionare una porzione dell'oscillogramma e riascoltare solamente una parte della frase pronunciata sia dal modello sia da te;



riascoltare il modello: cliccando su questa icona puoi riascoltare il modello. Quando è stata selezionata solo una parte del grafico si riascolta unicamente quella;



riascoltare la tua registrazione: attivando questa funzione puoi riascoltare la registrazione della tua pronuncia.

Quando è stata selezionata solo una parte del grafico si riascolta unicamente quella;



pausa : cliccando su questo tasto puoi sospendere temporaneamente la modalità in corso (diffusione del modello o della tua registrazione, attesa della risposta) Per riprendere dal punto in cui si è interrotto si deve ricliccare lo stesso tasto;



uscita : si attiva questa funzione quando si vuole lasciare l'esercizio di pronuncia e tornare al menu principale di *Talk to Me* oppure al dialogo.

Ascoltare e ripetere

Quando si seleziona una frase si attiva la diffusione del modello seguita dall'attesa della risposta-ripetizione dell'allievo.

Per ogni frase che ripeti ottieni un voto compreso tra 1 e 7. Otterrai un volto alto quando saprai imitare bene il modello. *Talk to Me* continua a diffondere il modello ed il processo può continuare finché desideri. Se desideri interrompere temporaneamente l'esercizio devi cliccare sul tasto della funzione *pausa*; se invece desideri terminare l'esercizio è sufficiente che clicchi il tasto dell'*uscita*.

Ascoltare una registrazione

Si può riascoltare la pronuncia del modello e la propria: tutte le prove vengono, infatti, salvate sull'hard disk.

Si può scegliere la prova che si desidera riascoltare selezionandola dalla finestra di selezione.

La finestra di selezione presenta la lista delle prove effettuate e ne indica il numero e il voto ottenuto.

Per selezionare una frase bisogna cliccare una sola volta sulla frase desiderata: l'oscillogramma compare sullo schermo. Se, oltre alla visualizzazione dell'oscillogramma, si desidera riascoltare l'audio, bisogna cliccare due volte sulla frase selezionata.

Grado di severità	
N :	Punteggio:
01	■
02	■ ■
03	■ ■ ■

Il voto

Ad ogni prova viene assegnato un punteggio compreso tra 1 e 7 che appare sullo schermo sotto l'oscillogramma.

Questo punteggio è accompagnato da un indicatore rosso: il numero di quadretti rossi corrisponde al voto.

Se il tuo voto è maggiore o uguale al grado di severità del dialogo, l'oscillogramma della tua prova è dello stesso colore di quello del modello.

Se il tuo voto è inferiore al grado di severità del dialogo, l'oscillogramma della tua prova ha un colore diverso da quello del modello.

Il voto assegnato da *Talk to Me* misura la differenza tra la tua pronuncia e quella del modello.

Il voto costituisce un utile strumento di valutazione del miglioramento della tua pronuncia. Ripeti diverse volte la stessa frase cercando di modificare ad ogni ripetizione l'intonazione, la cadenza e la pronuncia: se ottieni una votazione migliore significa che la tua pronuncia è diventata più simile a quella del modello e, quindi, più corretta.

Sono proprio questi tentativi che permettono di progredire nell'apprendimento delle lingue straniere.

Come viene calcolato il voto?

Il modello che ascolti è il risultato derivato dalla sintesi di un grande numero di modelli che pronunciano la stessa frase nello stesso modo nonostante siano diversi per sesso, età e tipo di voce (uomini, donne, ragazzi, adulti, voci rauche, voci acute, voci fioche, etc.).

Anche se *Talk to Me* ti fa ascoltare un solo modello, per la votazione tiene conto dello scarto tra te e l'insieme di questi modelli.

Come selezionare una parte della frase

E' possibile selezionare una singola parte dell'oscillogramma e riascoltare solo un pezzo della frase pronunciata sia dal modello sia dall'allievo.

Ecco come selezionare una parte di frase per riascoltarla:

posiziona il mouse sull'oscillogramma, del modello o dell'allievo, all'inizio della parte che vuoi riascoltare;
clicca sul tasto sinistro del mouse;

sposta il cursore nella direzione desiderata, mantenendo premuto il tasto;

lascia la presa del mouse alla fine della parte da selezionare.

Le statistiche

In un riquadro posto in basso a destra dello schermo compaiono:

- il numero di prove effettuate dall'inizio dell'esercizio di pronuncia
- il numero di prove rifiutate perché hai parlato prima del segnale acustico, hai parlato troppo a lungo, hai parlato troppo forte, con troppe pause etc.
- il voto più alto ottenuto nelle prove effettuate,
- la media di tutte le prove accettate,
- il voto più basso ottenuto nelle prove effettuate.



Come selezionare le opzioni

La voce *Opzioni* sulla barra del menu principale permette di consultare e modificare i parametri. Alcuni parametri sono accessibili anche direttamente dal dialogo (ad esempio il *grado di tolleranza* e il *volume*).

Regola il volume

Puoi regolare il volume della scheda audio durante l'utilizzo di *Talk to Me*, facendo un clic sul tasto apposito.

Per aumentare il volume, clicca sulla freccia di destra oppure sposta la barra centrale verso destra.

Per diminuire il volume, clicca sulla freccia di sinistra oppure sposta la barra centrale verso sinistra.

Al centro della finestra di selezione compare il valore del livello selezionato.

Il segno *V* ti permette di uscire salvando la nuova impostazione.

Il segno *X* ti permette di uscire mantenendo l'impostazione precedente.

Il grado di severità

La gestione del grado di severità permette di impostare il livello di difficoltà del dialogo. (Cfr [Come lanciare il dialogo](#))

Per aumentare il valore, clicca sulla freccia di destra oppure sposta la barra centrale verso destra.
Per diminuire il valore, clicca sulla freccia di sinistra oppure sposta la barra centrale verso sinistra. Il valore del livello ottenuto figura al centro della finestra.

Il segno V ti permette di uscire salvando la nuova impostazione.

Il segno X ti permette di uscire mantenendo l'impostazione precedente.

Mostra i testi

Durante il dialogo, i testi vengono visualizzati in tre diverse finestre:

- il testo della *domanda* compare in alto a destra mentre il computer ne diffonde la registrazione audio;
- le *risposte* a disposizione dell'allievo compaiono in basso a destra sullo schermo dopo la diffusione audio della domanda;
- sopra alla finestra contenente la domanda viene visualizzato il messaggio che il computer trasmette quando ha riconosciuto la risposta dell'allievo.

La presenza del segno v a sinistra della funzione (*domanda, risposta, messaggi del computer*) indica che il testo verrà visualizzato durante il dialogo.

L'assenza del segno v a sinistra della funzione (*domanda, risposta, messaggi del computer*) indica che il testo non verrà visualizzato.

Scelta dei caratteri

Durante il dialogo, i testi vengono visualizzati in 4 fasi:

- domanda: il testo della domanda compare in alto a destra contemporaneamente alla diffusione audio;
- risposta: le risposte a disposizione dell'allievo compaiono in basso a destra sullo schermo dopo la diffusione audio della domanda;
- messaggio del computer: sopra alla finestra contenente la domanda viene visualizzato il messaggio che il computer emette quando ha riconosciuto la risposta dell'allievo;
- messaggio di errore: in basso allo schermo compare un messaggio di errore quando non vengono rispettate le istruzioni di base.

Per ciascuna di queste fasi puoi selezionare il tipo di carattere che preferisci e la dimensione. Cliccando su *Opzioni* e poi su *Carattere* appare una finestra di dialogo che ti mostra i caratteri tra i quali puoi scegliere per *domanda*, *risposta*, *messaggio del computer* e *messaggio di errore*.

Per ogni tipo e grandezza di carattere selezionato viene visualizzato un esempio (in basso a destra sulla finestra), che permette di vedere un'anteprima del risultato che si otterrà.

Attesa della risposta

Puoi scegliere tra *Animazione* e *Testo* il modo in cui *Talk to Me* ti mostra l'attesa della tua risposta durante il dialogo. (Cfr [Come lanciare il dialogo](#))

L'analisi del rumore ambientale

Talk to Me può misurare il rumore di fondo dell'ambiente in cui ti trovi e adattare, di conseguenza, il riconoscimento vocale.

Il valore misurato appare nella finestra: se lo accetti, fai un clic sul segno V.

Quando vuoi uscire da questa finestra puoi cliccare sul tasto che raffigura la X (in questo caso viene mantenuto il valore della misurazione precedente).

L'analisi del rumore di fondo dura circa un secondo. Durante la misurazione conviene non parlare, non toccare il microfono e non fare rumore.

Questa funzione è utile qualora si verifichi un peggioramento nel riconoscimento vocale e nella votazione.

Informazioni di sistema

Grazie a questa funzione compaiono sullo schermo informazioni relative alla scheda SVGA, alla scheda audio e alle prestazioni del computer che stai utilizzando.

Gli esercizi

Per accedere agli esercizi puoi selezionare *Esercizi* dal menu principale o cliccare sull'icona corrispondente.

In ogni momento è possibile lasciare l'esercizio in corso, domandare la soluzione o la correzione della propria prova, cliccando sui seguenti bottoni:



Esci



Soluzione



Correzione

Associa

Questo esercizio propone due liste di parole (o frasi): devi collegare le parole della lista di sinistra a quelle della lista di destra.

Per fare ciò, posiziona il mouse sulla prima parola, clicca sul tasto sinistro del mouse e mantienilo premuto, sposta il cursore verso la seconda parola e lascia il tasto del mouse.



Completa

In questo esercizio si tratta di compilare il testo utilizzando le parole che si trovano nel box in fondo allo schermo.



Per compilare il testo, trascina la parola e inseriscila negli spazi vuoti: posiziona il mouse sulla parola scelta, clicca sul tasto sinistro del mouse e mantienilo premuto, sposta il cursore verso la parte da compilare e lascia il tasto del mouse.

Un doppio clic su una parola la sposta automaticamente nel primo spazio vuoto.

Ordina

In questo esercizio devi rimettere in ordine una frase spostando le parole dal box in alto a quello in basso.



Per fare ciò, posiziona il mouse sulla parola scelta, clicca sul tasto sinistro del mouse e mantienilo premuto, sposta il cursore verso la posizione che desideri e lascia il tasto del mouse.
Un doppio clic su una parola la sposta automaticamente nel primo spazio libero.

Il gioco dell'impiccato

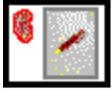
In questo esercizio devi ricostruire una parola o una frase indovinando le lettere che la costituiscono.



Hai un numero limitato di tentativi (pochi prima di essere impiccato).

Per scegliere una lettera basta posizionare il mouse sopra la lettera che desideri e fare clic.

Il dettato



Questo esercizio consiste nello scrivere il testo dettato. Puoi ascoltare le frasi del dettato una prima volta. Quindi, ascoltare le frasi una per volta, provando poi a trascriverle. Se la tua grafia è corretta, la frase verrà accettata automaticamente, altrimenti puoi chiedere la correzione automatica (facendo un clic sul bottone con la lampadina) al computer, oppure utilizzare la funzione di segnalazione (facendo un clic sul bottone con il segno V), che ti mostra il punto in cui la grafia non è corretta e ti permette di fare dei tentativi più mirati.

Resoconto

Talk to Me ti permette in ogni momento di visualizzare il resoconto del lavoro svolto. Per accedere al resoconto, fai un clic su "Resoconto" dal Menu principale. Talk to Me mostrerà i risultati ottenuti per ogni tipo di prove: il dialogo, gli esercizi di pronuncia, gli altri tipi di esercizi.

Ogni cilindro rappresenta una tipologia. Il colore verde e il colore rosso visualizzano la quantità di prove riuscite e non riuscite.

Una volta eseguite tutti le prove di una tipologia, il rispettivo cilindro apparirà pieno.

Scheda audio

Per utilizzare Talk to Me è sufficiente una scheda audio a 16 bits compatibile con Windows.

Microfono

Nella confezione troverai il microfono adatto per dialogare con il computer.

Verifica la compatibilità con il tuo sistema, consultando la documentazione del tuo computer o della tua scheda audio.

Cuffie e casse acustiche

Le cuffie o le casse acustiche vengono spesso fornite insieme alla scheda audio. Se così non fosse, verifica la compatibilità con il tuo sistema prima di comperarne.

SVGA

Uno schermo SVGA, funzionante in modalità 800 x 600 x 265 colori minimo, è altamente consigliato. La scheda SVGA associata deve avere un minimo di 512 Kb di memoria. I computer muniti di uno schermo VGA sono utilizzabili, ma la qualità delle immagini sarà difficilmente accettabile.

E' necessario assicurarsi che Windows sia correttamente installato per trarre vantaggio della scheda SVGA.

Memoria

E' indispensabile una memoria RAM minima di 8 Mb. La memoria di cui hai bisogno dipende anche dal numero di applicazioni che hai installato. Se la tua memoria è limitata, assicurati di chiudere le applicazioni di cui non hai bisogno.

Lettoce di CD-ROM

Per *Talk to Me* può bastare un lettore di CD-ROM a singola velocità. Tuttavia è consigliato un lettore di CD-ROM a doppia velocità.

Hard disk

Occorrono 8 Mb liberi sull'hard disk per un buon funzionamento del programma.

Unità centrale

Per utilizzare *Talk to Me* è necessario utilizzare un processore 486 minimo. Un processore 486 DX33 è altamente consigliato.

Windows

La versione **3.1** di Windows è indispensabile. La versione **3.11** di Windows è raccomandata.
Talk to Me è compatibile con **Windows '95**

Non sento niente

- Verifica che le cuffie o le casse acustiche siano correttamente connesse all'uscita giusta;
- verifica le cuffie o le casse acustiche con un altro programma oppure su di un'altra macchina;
- verifica l'installazione ed il funzionamento di *Talk to Me*: questo problema potrebbe essere la conseguenza di un problema di altra natura.

Analizza gli altri sintomi:

- verifica il funzionamento della tua scheda audio;
- verifica che diffonda bene il suono anche su altri programmi;
- prova a registrare la tua voce con il registratore di suoni di Windows ed a riascoltarne il risultato;
- se la scheda audio viene provvista di un accessorio del tipo mixer, verificane i livelli.

Non sento bene

- Verifica che la spina delle cuffie o delle casse acustiche sia **correttamente introdotta** nell'uscita giusta;
- prova le tue cuffie o casse acustiche anche con un **altro programma** oppure su di **un'altra macchina**;
- verifica se la qualità del suono è sempre pessima o se lo è solo nelle registrazioni dei tuoi esercizi di pronuncia. Il problema può provenire dal **microfono**;
- verifica se la tua **scheda audio** funziona. Puoi provarla separatamente dal software;
- prova a cambiare gli interruttori e gli indirizzi: se senti solamente un rumore frammentato e regolare può trattarsi di un **conflitto** tra schede;
- verifica i livelli degli accessori tipo mixer, se la tua scheda ne è provvista.

Il computer non mi sente

- Verifica che la spina del microfono **sia connessa correttamente** all'entrata giusta;
- prova il tuo microfono con un **altro programma** oppure con **un'altra macchina**;
- cerca di capire se il computer non ti sente del tutto o se ti sente male cercando di parlare più forte;
- verifica l'installazione ed il funzionamento di *Talk to Me*: potrebbe essere solamente la conseguenza di un problema di altra natura. Analizza anche gli **altri sintomi**;
- può darsi che la tua **scheda audio** non funzioni. Verifica che registri effettivamente la tua voce con il registratore di suoni sotto Windows;
- verifica i livelli degli accessori del tipo mixer, se la tua scheda audio ne è provvista.

Il computer mi sente male

- Verifica che la spina del microfono sia **bene inserita** nell'entrata giusta;
- fai riferimento alle **istruzioni di base**;
- verifica se il problema si manifesta **sia** nell'ambito del dialogo **che** nella pronuncia;
- cerca di definire meglio il problema constatato e di capire se sei tu che non rispetti le istruzioni oppure se è il computer che accusa un **malfunzionamento**;
- prova il tuo microfono anche con **un altro programma** oppure su di **un'altra macchina**;
- se la tua scheda audio è provvista di un accessorio del tipo "**mixer**", verificane i livelli.

Non riesco a lanciare Talk to Me

Prova a reinstallare il programma, cercando di rispettare le indicazioni;

- verifica che Windows sia **configurato** correttamente;
- verifica la disponibilità della **memoria**;
- verifica il buon funzionamento della tua **scheda audio riferendoti** al manuale d'installazione della scheda audio;
- consulta la documentazione delle varie schede per controllare se ci sono **conflitti** tra la tua scheda audio ed altre schede nel tuo computer: stesso indirizzo, stesso IRQ, ecc. Se ci sono conflitti, cerca di rimuoverli;
- verifica di avere **accesso** al lettore di CD-ROM chiedendo di visualizzare la directory principale del CD-ROM di *Talk to Me* dal File Manager o da Gestione Risorse. Fai riferimento alla documentazione del tuo lettore;
- assicurati di avere introdotto il **CD-ROM giusto** nel lettore;
- valuta lo spazio disponibile di cui hai bisogno a seconda del tipo di installazione e verifica che il tuo hard disk non sia **pieno**;
- se il problema è relativo all'installazione della scheda audio, fai riferimento alla documentazione corrispondente e verifica che non ci siano **conflitti** tra schede;
- verifica che Windows sia **configurato** correttamente.

Non riesco ad installare Talk to Me

- Verifica di avere **accesso** al lettore di CD-ROM chiedendo di visualizzare la directory principale del CD-ROM di *Talk to Me* dal File Manager. Fai riferimento alla documentazione del tuo lettore;
- assicurati di avere introdotto il **CD-ROM giusto** nel lettore;
- valuta lo spazio disponibile di cui hai bisogno a seconda del tipo di installazione e verifica che il tuo hard disk non sia **saturato**;
- se il problema è relativo all'installazione della scheda audio, fai riferimento alla documentazione corrispondente e verifica che non ci siano **conflitti** tra schede;
- verifica che Windows sia **configurato** bene.

Le immagini sono di pessima qualità

- Verifica che la scheda **SVGA** disponga dei 512 Kb indispensabili per ottenere una visualizzazione soddisfacente delle fotografie;
- verifica la configurazione dello schermo sotto Windows: la modalità 800 x 600 x 256 colori deve essere accessibile;
- verifica la configurazione di Windows ed il tipo di schermo che hai.

Non vengo riconosciuto durante il dialogo

- Verifica il valore del grado di severità: se è troppo alto, nessuno può essere riconosciuto;
- cerca di migliorare la tua pronuncia nell'esercizio e osserva bene il sistema di votazione.

